



Sur *Antoine et Cléopâtre*

« J'épouse avec ravissement le texte de Shakespeare »

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [André Gide et le Théâtre. Un parcours à retracer](#)

Auteur : Della Casa (Martina)

Résumé : Cette contribution porte sur la traduction gidienne d'*Antony and Cleopatra* de Shakespeare et sur le travail d'adaptation de la pièce en vue de sa mise en scène en 1920, travail qui a passionné l'écrivain de manière tout à fait singulière dans le cadre de son parcours de traducteur. De quelle manière ses interventions sur la structure du texte peuvent-elles nous renseigner sur la nature de cette adaptation et sur l'origine du ravissement qu'il éprouve en travaillant sur ce texte ?

Pages : 279 à 299

Collection : [Bibliothèque gidienne](#), n° 17

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406109679

ISBN : 978-2-406-10967-9

ISSN : 2494-4890

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-10967-9.p.0279

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 05/05/2021

Langue : Français

Mots-clés : William Shakespeare, adaptation, traduction, variantes, plaisir

[Afficher en ligne](#)